

poeta amant». Lema: Tot quant jo veig o sent, dolor me torna.

PREMIS EXTRAORDINARIS

Copa artística.—Núm. 61, «Viatges de amor». Lema: Triomf.

Primer accésit.—Núm. 45, «Entre's dos mons». Exuto.

Segon accésit.—Núm. 20, «Rondalla de petons».

Premi dels Mantenedors.—Núm. 59, «Divinal Epitalami». Lema: Entrado se ha la esposa...

Premi Fastenrath.—S'adjudica al drama «L'Eloy» de don Angel Guimerá.

Barcelona 24 d'abril de 1911.—Conratat no ha sufert absolutament gens en la Roure, president; Frederic Rahola, Iscle Soler, Claudi Planas i Font, Ernest Moliné, Prudenci Bertrana, Josep M. Folc i Torres, secretari.

Literatura**La Reyna jove**

REPARTIMENTO ACTE SEGON

ESCENA IV

Reyna Elecia, Duquesa de Fondayna, Gran Duch Esteve, Cavaller D'Aymeric, y després el Senyor D'Armanyach, president del Consell de Ministres.

Aymerich—Senyora... (Desde la porta, saludant.)

Alexia.—Qui son?

Aymerich—El senyor President del Consell de Ministres, la senyora esposa del Almirall Asori, el senyor Duch de Mirrogast Adrell, el Lloctinent major de...

Alexia—(Interrompentlo.) Nò; nò. El President del Consell y ningù més avuy. (Sur el Cavaller D'Aymeric) La Beyna segueix enrohonant. Que m'estich morint de fatiga. (A la Duquesa.) El President del Consell si, que tinch un gran projecte. (Rient.) El Gran Duch tus fort passejantse y mirant de reull à la Reyna tement una llegeresa.)

Aymerich—(Desde la porta, anunciant.) El senyor President...

D'Armanyach—Senyora... (Saludant. Secretaria Aymerich.)

Alexia—President; depresa: veniu. (Ell li besa la mà.) Esteu cansat.

D'Armanyach—Oh, no es res. Un xich d'emoció per lo d'aquesta tarde.

Gran Duch Esteve—(Amb interès.) Al Congrés?

D'Armanyach—Quina sessió més boiraçosa!

Aleixa.—Qué ha sigut? Qué ha sigut?

D'Armanyach—Que s'ha tingut de parlar de Vostra Magestat ab motiu de lo dahir al Park.

Alexia—Y qué? (Fent una indicació a la Duquesa per que segui. Ella seu també.)

D'Armanyach—Que com el senyor Rolant era al seu lloc...

Alexia—(Amb molt interès.) Si? Conte-ho tot; tot.

D'Armanyach—Donchs ha sigut perque un amich del senyor Príncep ha demanat esplicacions al Gòvern pel deplorable succés d'ahir, per cert ab molta altaneria, fent càrrecs al Ministeri per haver consentit que Vostra Magestat montés aquell cavall.

Alexia—(Ab ironia.) Per Deu! (Rient mirantse al Duch.)

Gran Duch Esteve—Que ha sigut?

D'Armanyach—El Marqués de Tinenova.

Gran Duch Esteve—Un lleal servidor de Vostra Magestat, que no tranzigeix mai ab aqueixas ideas dels partits mitjans. (Per D'Armanyach) que toleran...

Alexia—(Interrompentlo.) Y qué li heu contestat?

D'Armanyach—Li he contestat que d'aqueix fet dolorosíssim no'n té cap culpa'l Govern de V. M.

Alexia.—Ben cert.

D'Armanyach—He retret la fidelitat del meu partit a las Institucions, fent veure l'estat brillant de la Nació d'ensà del dia en que Vostra Magestat ens va otorgar la seva confiança. (El Príncep se paseja nerviós.) Y he acabat, Senyora, ab unas paraulas que han fet molta sensació: he dit que, tota vegada que Vostra Magestat no ha sufert absolutament gens en la seva preuhada salut, potser que la Divina Providència ho hagués consentit pera la tranquil·litat de la Nació, fent que un partit d'homes de valua, —s'ha de dir així— (Al Príncep que ho nega ab un moviment de cap) apartat avuy de la Monarquia, s'hagi acostat a ella per un acfe de ver humanisme, del que jo, en nom de la Monarquia y de la Patria, dono grans mercés en la persona del senyor Rolant, que té'l cap pera defensar les seves idees, y'ls brassos... y'ls brassos pera salvar a la Reyna.

Alexia.—Gracies, Senyor President; gracies.

D'Armanyach—La majoria s'ha posat a aplaudir frenèticament; mes els republicans, que s'han ofés, vinga llençar impropers contra'ls ministres. Y'ls nostres han contestat.

Alexia.—(Ab gran interès) Si.

D'Armanyach—Y'ls més violents han sigut els amichs del Sènyor Príncep, que sempre exageren la nota contra' las idees avansadas.

Gran Duch Esteve—May! Son la salvaguarda del Trono, y deuen sostenirlo ferm, fins a la mort.

Alexia—(Interrompentlo ab gran interès.) Y'ls senyor Rolant, que feya'l senyor Rolant?

D'Armanyach—No havia pronunciat ni una sola paraula. Ni fet un moviment de violència en cap sentit.

Gran Duch Esteve—Es clar! Sent despreci per nosaltres y'ns perdonà la vida.

Alexia.—Y després?

D'Armanyach—El senyor Rolant s'ha aixecat a enrañar.

Alexia.—Molt bé. (A mitja veu, sense poguerse contenir.)

D'Armanyach—Y s'ha fet un silenci general en tota la Cambra. (La Reyna, atentissima, mira al Ministre.) Ha comentat dient que un dels actes de la seva vida dels que n'estaria sempre més satisfet era 'l d'ahir, salvant, potser, de la mort a la persona que regna a la seva Patria.

Duquesa de Fondayna—Oh! Hermós; hermos! (Sense poderse contenir. El Gran Duch riu ab desprecis. La Reyna es tot ulls interessadissima.)

D'Armanyach—Han aplaudit els nostres. Els seus han baixat el cap. Y ell ha seguit. (A la Reyna.) No sé si... (No goasant a parlar.)

Alexia.—Tot, Senyor President.

D'Armanyach—Com serà, ha dit, altre acte de la meva vida del que està encare molt més satisfet aquell ab lo qual conseguiré fer caure del Tronó aquesta mateixa Reyna.

Gran Duch Esteve—(Furiós.) Vos no devieu repetir a Sa Magestat aqueixas paraulas.

D'Armanyach—La Reyna m'ha matat que parlés.

Alexia—Y qué més ha dit? (El Gran Duch el va a interrompre) Jo vull saber què més ha dit aquest home! (Ab energia.) El Gran Duch va a interrompre altre cop. Ella se'l mira fixo posintse dreta. El Gran Duch se conté. La Reyna's torna à seure y diu després: Continueu, Sényor President.

D'Armanyach—La Cambra semblava que se'n anés à baix. Y, quan ha pogut, ha seguit el senyor Rolant. Pera mí las persones son sagradas. Qui atenti a la vida d'algú no es del meu partit, que al meu partit no hi té d'haber assassins. Nosaltres som del partit de la Humanitat. A cualsevol lloc que perillí una vida hi es-tendré els brassos pera salvarla. Volém que visca tothom y que ningú pateixi. Pero regnar no es patir, regnar es treure brotada excessiva de savia en matlevada. Nosaltres no volém matar l'arbre preferit, sino tallarlo arran de soca pera que torni a creixer com els altres arbres del món de sas forças propias.

Duquesa de Fondayna—(A mitja veu.) Prou, prou, Senyor President. (Anantse a apoyar, al respatllet de la cadira de la Reyna, que ni se'n ha adonat, seguint com eucisada.)

Gran Duch Esteve—Jo no las puc sentir aqueixas coses! (Furiós.)

D'Armanyach—Y ja no ha pogut seguir la sessió.

Duquesa de Fondayna—(Anantse a parlar.) Senyora...

Alexia—Deixeume. (Perque no la dis-treguin.)

D'Armanyach—Perque tothom crida. Y la Presidència s'ha tingut de cubrir mentres se barallavan a las tribunes cridantse morí...

Gran Duch Esteve—(Interrompentlo.) Senyor President!

Duquesa de Fondayna—Nò! (Perque no ho diga.)

Alexia—Si. Qué cridaven?

D'Armanyach—Senyora... (Negantse a dirlo.)

Alexia—(Enèrgica.) Qué cridaven?

D'Armanyach—Contra... contra Vostra Magestat.

Alexia—(Petita paua.) Mori la Reyna?

(Tothom calla. Pausa.) No'm pensava que tingües tants enemichs... (Petita paua.) jo que en ma vida ne fet mal a ningú. (El Gran Duch somriu. Pausa.) Qué m'hauria agratdat presenciarlo! (Pausa.) Rient frist.) Tothom al meu devant m'alaba y'm reverencia, y se'm diu que tinch totas las virtuts y totas las gràcies. (Pausa, mirantse al un y al altre.) Oncle: se m'ha portat enganyada, ben enganyada! (Ab cert odi a ell.)

Gran Duch Esteve—Nò! Sino qué ab la tolerància de certa gent s'ha deixat creixer la mala herba. (El senyor D'Armanyach somriu.) y es alta per tot.

Alexia—Se m'ha portat enganyada! (Ab certa energia, mirantse de fit a fit al Duch.)

Gran Duch Esteve—Si's meus governessin, ay d'ells! (Riu el Ministre.) Y ay dels vostres!

D'Armanyach—Els meus, Sr. Príncep, sostenen la Monarquia ab las seves espalles.

Gran Duch Esteve—Donant la mà a aquella gent.

D'Armanyach—Si; però la mà que's estrenyen no la fan servir pera fer caure'l Tronó.

Gran Duch Esteve—Jo las farà servir las mans que tinch contra dels uns y dels altres. (A punt d'amenaçar ab las mans al President.)

Alexia—(Ferma.) Senyor Príncep!

Gran Duch Esteve—Alexia...

Alexia—Senyor Príncep, dich! (El Gran Duch saluda volent dir que obeyeix.)

Ni una paraula més. (Entre enèrgica y suplicant.)

D'Armanyach—Si'l Ministeri no meix la confiança de Vostra Magestat!

Alexia—Tota, Senyor President; tota: mes hem de parlar. Duquesa no us en aneu lluny.

Duquesa de Fondayna—Soch a las vostras ordres.

Gran Duch Esteve—Ab el vostre permis... (A la Reina.)

Alexia—Adeu. Adeu, mon oncle.

Gran Duch Esteve—Jo faré caure aquest Govern. (Apart, tot sortint per la porta del fons.)

ANGEL GUIMERÀ

Notes

Guimerà: Encara vibra ab entusiasme aquest nom venerable, que viu en la nostra literatura l'indiscutible veneració dels qui feren l'obra definitiva. Recentment l'exit de la seua darrera obra teatral «La Reyna jove» va soscourre de nou, com un vent primaveral, l'arbre florit de la bellesa, i la antiga tràgedia catalana, va esclarir ab una ample manifestació del esperit eternament jove del mestre.

«La Reyna jove» alta i valenta, ab resplums victor-huguescs, es indubtablement la millor obra que el teatre català ha tingut aquesta temporada. Els cartells del Teatre Principal de Barcelona, paralelament ab «La Reyna vella» del mateix poeta, engarenzen el nom de les dues millors actrius catalanes: Maria Moreira i Margarida Xirgu. Recentment el Consistori dels Jocs florals de Barcelona acava d'adjudicar el premi Fastenrath que devia premiar la millor obra teatral, al drama «L'Eloy» de l'Angel Guimerà.

L'homenatge es just i honra a les lletres patries.

La taca roja del presiri, plana en la bella terra empordanesa, com un grillet vil, com una grapa homicida. Els drames dels presiris, endolen tant sovint la ciutat de Figueres, que'ls ciutadans tots, desd'els que preveien l'estigma que'ns venia a sobre junten els nostres crits i les nostres protestes contra el govern que arbitrariament ens imposava el penal, fins al bon burgès, allavors optimista, que no podia pensar el mal que li venia a sobre, han sentit bategar l'ira en els seus cors, i han conegit la necessitat de extirpar del pais empordanès, aqueix mal lleig que'l corca.

Ahir el veïnat de Figueres, contava horroritzat, l'hassanya de tres recluts que s'eren presos, en el moment de lluitar les reixes de la celda, per el vigilant, fou aquest amenaçat de mort si's descriubria. No fa gaire, altres tants presidaris fugitius ocasionaren la mort d'un pobre guarda, que caigué atrassat per les bales perseguidores; encare, poc després, tres reclusos, entre ells un valent d'ofici a qui un tribunal havia condemnat a mort i altres que arrosegaven cadena perpetua, saltaven una porta amagada, evadintse, camps a través, internantse per la frontera francesa. Oh! aquest continuu sobresalt i troparse en el ric pais empordanès, ab la família dels qui sofreixen condemna, pululant pels camps i carreteres, vagabondejant i pillejant pels masos i poblets, com un parrac de miseria en el seu vestit hermos de bona menestrala; i aquesta incertitud en la seva vida quieta i treballadora...

La prempsa, les autoritats, el poble tot, desitja arrancar la negra taca del presiri de la ciutat empordanesa. La nostra veu també es de protesta. Via fora!

Maig. La nostra Devesa es opulenta de llums aquest dies: el vert dorat, matissa com una petita gassa primaveral la cúpula altissima dels plàtanis, ont hi es amorós i perfumat l'aire frescal, i s'hi destria blanament el roig i violeta dels raigs de sol, de la tarda. El darrer diumenge—excelència d'abril—va començar Girona a vibrar, en l'alegria de la festa, pels seus passeigs; i les rialles

femenines, i els discreteigs, i els vestits clars, i els magnífics capells de plomes galanes, armonisaven ab una exquisida vibració de color. Hi havia música fàcil, àires de vals que ritmen ab els somriures femenins: hi havia perfums llunyans i sutils de les flors que s'obrien en els jardins com decoracions blanques, liles, roses...

El cronista va trobar en el passeig a totes les admirades amigues; el cronista es devot de la bellesa i sentí resar pera cada una d'elles, el joguineig d'un madrigal, o d'un sonet galant, en pretèrita ritma ab alguna mirada llenada a l'atzar, o d'algun somriure remerciadore; i desde el seu seti, recolzat negligentment en la ben nodrida soca d'un plàtan, anava apuntant en el seu carnet: Maria, Carmen, Teressita, Neus, Pilar, Conchita...

Reminiscències paganes, fan desfilar per l'imaginació del cronista, en aquests passeigs diumenzials, les antigues heroïnes de Goethe i Klopstok, remembrant les delicioses tardes del llac de Zuric; tenen les parelles un aire pastoral encantable; tenen les petites amigues una llibertat alegre de colegial en dia de vacances, i els seus gestes són amples, les seves rialles vibren a l'esponenteitat de l'alegria, i no hi ha pas convencionalismes que les privin de saltar i córrer desordrenadament, ab l'agilitat de les seves cames perfectament rellevants baix el faldeig clar i curt, que oneja ab ondulacions de caricia.

Aixòs una nostalgia, una melancolia de passat, l'inverteix, quan remembrà en el lluinyà les primaveres que ha vist passar també, i la renovació de les amigues, eternament joves, i eternament belles; i sent la seva inoportuna serietat pesar com una cadena sobre'l seu esperit, i privarli de flirtejar i de somriure, de córrer pels passeigs en una folla vivesa de colegial, o de contar contes galants a un rotllo d'amiguetes, en els jardins florits i sorollosos...

**

Barcelona! Art, vida, joventut! Aquesta ciutat que alsa sobre tota intriga i villania, l'opulència del seu treball, i la bellesa del seu esperit, dintre uns dies obrirà les portes de la seva VI Exposició Internacional de Art, magníficament instalada en el Palau de Belles Arts.

En ella, Espanya ha dut els seus millors artistes: Benlliure, Benedicto, Muñoz-De-grain, els quals paralellement ab el nostres Casas, Meifren, Llimona, Canals, Rusiñol, etc., han escampat arreu del món les seves obres eminentment meridionals. La pintura estrangera hi està bellament ostentada.

El nostre artista Clará, en una sala expressa, mostrerà les millors de les seves obres.

Dien que l'Exposició d'Art l'inaugurará oficialment un ministre de la corona...! i bé! també l'Isidora Duncán farà vibrarhi les seves danses mitològiques que hi escampan una suau alienada de les roses i les murtres dels jardins helènics...

Noves

Dissabte a les nou i mitja de la nit i en el local d'actes de l'Unió Republicana, nostre excellent amic, el diputat nacionalista, director d'*El Poble Català* D. Pere Corominas, donarà la seva anunciada conferència sobre l'«Intervenció d'Europa en el Marroc. Paper que hi desempenya Espanya segons els documents del llibre roig».

Es esperat ab entusiasme el moment de sentir la serena paraula del prichom de l'esquerra catalana, i nosaltres tenim la confiança de veure en el saló, al entorn del conferenciant no solsament a tots els nostres companys i correlligionaris, sinó als que una política errònea els aparta momentaniament de nosaltres, i als indecisos, o neutres en política, pera poder apreciar l'altesa de mires de nostre pensar, i la labor cultural que s'han emprès els directors del moviment d'U. F. N. R.

D. Pere Corominas arribarà a Girona, probablement en l'express de la nit, seguint molts els companys que anirem a rebrel a l'estació pera demostrarri el nostre agraiement i homenatge.

La companyia d'opereta castellana que actua en el Teatre Principal d'aquesta ciutat baix la direcció dels senyors Cornadó i Riba, ha posat en escena, algunes de les obres anunciades en el seu programa, entre elles «Sangre de artista», «El Sr. Condé de Luxemburgo» i «La Princesa de los Dollars», operetes quina subtilitat i finesa fan que'l públic les escolti ab gust casi sempre.

En l'execució de les obres, posen els artistes tot el seu interès, i resulta forsa ajuntat sempre el conjunt de la representació, sobresortint, no obstant el treball de les tiples senyorettes Dannie i Simó, aixòs com el dels senyors Cornadó i Vidal.

La mise en escena es forsa cuidada.

Lo que no ho està tant de cuïdada, com mereixeria, es l'orquestra; alguna vegada, com en «La Princesa de los Dollars», per exemple, arriva a un desacert lamentable. Li recomenem molts assaigs, puig tenim el convenciment de que es l'únic que'ls hi falta, ja que dintre d'ella hi ha elements sobradament reconeguts pels seus mèrits.

Llegim en la premsa local que en les vinentes festes de Santa Creu de Figuerés debutarà en l'òpera de Meyerbeer «La Africana» el jove Julio Ortega antic trevallador de la casa Grober i C.ª d'aquesta ciutat.

Tenim entés que'l debutant posseix una veu esquisida, i elegant escola de cant, lo que ha de proporcionarli sens dupte un bon èxit.

Se diu que la copa d'or del Consistori dels Jocs Florals de Barcelona, concedida a la millor prosa, l'ha obtingut enguany, nostre estimat amic, el jove escriptor de Palamós, en Miquel Roger i Crosa, per el seu treball «Viatges d'amor» lema: Triomf.

Nostra enhorabona.

El notable quintet compost pels professors d'aquesta ciutat senyors Sobrequés, Oliva, Vidal, Saló i Jaumeandren, en els dies 3 i 5 del proper maig executarà exquisites composicions en el casino «Liceo Figuerense» de la capital empordanesa.

El Boletín Oficial d'aquesta província publica el plec de condicions ab arreglo al qual se treuran a pública subasta les obres pera la construcció d'una plassa mercat pera bestiar: donant deu dies de temps pera presentar les reclamacions que's creguin procedents.

El divendres de la setmana passada va tenir efecte a la Cambra Oficial de Comers una reunió de Junes directives de diferents entitats econòmiques i socials per estudiar el projecte que per transformar o suprimir l'impost de consums a Girona, ha redactat una ponència de la esmentada Cambra de Comers.

El senyor Franquesa va llegir el projecte a la reunió, en el qual se posa de manifest les moltes dificultats que s'haurien de salvar actualment pera portar a cap aquesta mida regeneradora, tinguent en compte les poques fonts d'ingressos que donen actualment els governs centralistes a les Hisendes municipals.

Va donar-se fi a la reunió nombrant una comissió de la qual formen part representants de totes les entitats assistents al acte, la quina s'encarregà d'estudiar el projecte i donar-ne un dictamen.

Se trova en Sant Martí d'Ampuries don Eusebi Gandia, conservador del Museu Arqueològic de Barcelona, al objecte de reanuar les excavacions que la Diputació provincial d'aquesta ciutat està fent, per mediació de la junta de Museus, en el lloc on estaven les antigues ciutats grega i romana d'Ampuries.

Nosaltres hem lamentat sempre, l'oblid que la nostra Diputació provincial ha tingut per totes les coses d'art i hem de recordar que la millor col·lecció ampuritana, encara avui, es la del Museu de Girona, donats els èsforços d'alguns particulars entusiastes, i que si s'hagués pogut recabar de la Diputació de Girona la subvenció

necessària, no hauríem tingut el dol de veure endurseren a Barcelona, les joies arquitectòniques i les valiosíssimes troballes que ve realitzant en les ruïnes d'Ampuries.

Un llibre de Medecina en català: El distingit metge doctor Pla i Armengol ha publicat un interessant i complet estudi sobre'l «Procés diagnostic precós de la tuberculosi pulmonar» redactat en idioma català.

Ens plau moltíssim comunicar la nova a nostres llegidors, tot felicitant al senyor Pla i Armengol pel seu bell acte d'amor a Catalunya.

Siguent cada dia més gros el nombre d'aliments i begudes falsificades, l'ilustrat farmacèutic d'aquesta ciutat don Salvador Murtra ha cregut convenient ampliar la «secció d'anàlisis» del seu laboratori particular, aont podran practicarse ademés de anàlisi d'orina tota classe d'anàlisis de aliments i begudes, en especial de llets, vins i farines, contant pera ferho ab els aparells que aconsella la moderna ciència que per aquest objecte ha adquirit després de visitar els laboratoris municipals de París, Madrid i Barcelona; lo que posa en coneixement dels seus clients i públic en general. Farmacia Murtra: Rambla d'Alvarez, Girona.

El dia primer de maig segurament aparèixerà en l'estadi de la premsa, un porta veu dels element radicals d'aquesta ciutat, el quin s'anomenarà, com es natural, *La Revolución*.

Desitjem que la seva vida sigui tot lo més llarga possible.

El caciquisme, agònic, queteja encara en la vila de Llagostera.

Dissabte degué veure en l'Audiència provincial un judici oral i públic en la causa que per suposat desacat al Jutje municipal de Llagostera, que ho es don Francisco Roure, fill de D. Jaume Roure, se segueix contra el cap de serenos de aquella vila don Vicenç Rissecch.

El fet d'autos, constitueix un acte de arbitrarietat del qual n'ha protestat tota l'opinió pública, motivant un recurs de queixa contra'l Jutje senyor Roure, el qual s'està tramitant en aquest Jutjat de instrucció.

La defensa del processat anà a càrreg del senyor B. Corominas com a advocat, i de la Diputació de Girona la subvenció

CLINICA DE RAIGS X

Fototerapia i Electroterapia

DEL ESPECIALISTA L. LOPEZ MURRAY

Ex-alumne de la Facultat de Medecina de l'Universitat i Hospital de Londres. i membre corresponent de la Societat Röntgen.

CONSULTA tots els dies, menys els diumenges i's festius, de 9 a 12 del matí en el carrer de Sant Antoni, 32, Figueres. Dotada ab aparells moderns, i a l'altu a dels millors de la seva classe a Anglaterra, Alemanya i Estats Units.

TRACTAMENT de la tinxia favosa, folliculitis de la barba, sicosis, cura obtinuda ab una sola sessió depilació del pel-moixí, cranc, queloides, lupus, linfoscàrcom, llaga rodent, micosis fungoïda, leucemia, linfadenoma, lipoma, esplenomegalia, xantomata, neoplasmes, mioma, etc.

DIAGNOSTIC de fractures, luxacions, exóstosis, epifisitis, gomes sifilítiques, estretes de l'esòfag, de l'uretra i dels ureters, aneurisma de l'aorta, glàndules calcificades, feblellits, deformitats congènites, periostitis, osteitis, pedra en els ronyons i en les vies urinàries, tuberculosi i afecions pulmonars, gota, necrosis, cossos estranys, presència o ausència de les dents temporals o permanentes, del cor en estat normal, aixamplat, fora de lloc, etc.

Nota. El tractament modern exigeix que'l malalt vingui a la clínica no més cadà de dotze dies.

Xocolata Reconstituenta "EXCELSIOR"

A BASE DE GLICEROFOFOSAT DE CALS I NOU DE KOLA

Es el més pràctic i el millor de tots els reconstituents i de tots els xocolates. - Indispensable a les persones dedicades a treballs mentals, als convalescents i als neurastènics. - Util als infants i a tot el món.

UNA PESSETA 'LS 200 GRAMS

Demanis en farmàcies, droguerías i ultramarins. - Preparat per J. DEULONDER, Farmacèutic

Dipòsits: Girona; Ortopedia, Perfumería i Centre d' específics: FIUS, Plassa Constitució, 12-La Bisbal; FRANCESC ROURA.-Olot; ISIDRE CALBETON.-Palamós; SENYOR TOLOSA

EL SABÓ
VASCONIA
ES EL MILLOR PERA RENTAR LA ROBA

EL SABÓ
VASCONIA
ES EL MILLOR PERA RENTAR LA ROBA

EL SABÓ
VASCONIA
ES EL MILLOR
PERA
RENTAR LA ROBA

EL SABÓ
VASCONIA
ES EL MILLOR PERA RENTAR LA ROBA

EL SABÓ
VASCONIA
ES EL MILLOR PERA RENTAR LA ROBA

Xocoguts Reguladores
A BASE DE CLICEROLOSTAT DE CARLS JUNO 50-100

UNA PESETA 12.500 GRAMS

RODRA-Ojal ISIDRE CALBETJON-Paisos/Senyor TOLDO
Perfumerias i Cosmeticos. Cerdanyola del Valles. Girona. Lleida. Tarragona. Valencia. Zaragoza.